



*Société québécoise  
de la rédaction  
professionnelle*

61-3509, rue Hutchison  
Montréal (Québec) H2X 2H1  
Téléphone et télécopieur : 514 990-0430  
www.sqrp.org • info@sqrp.org

## Nouvelle causerie de la SQRP

### *Le breffage : la rédaction au service des décideurs*

- Quand?** Le 16 septembre 2009, à **Montréal**, et le 24 septembre 2009, à **Québec**
- À quelle heure?** 19 heures
- Où?** À **Montréal**, à la salle 200 du Centre Saint-Pierre, au 1212, rue Panet  
(stationnement adjacent au centre)  
À **Québec**, à la salle 2415 du pavillon La Laurentienne de l'Université Laval  
(stationnement extérieur payant en face du pavillon ou intérieur libre au niveau 00  
du pavillon Alphonse-Desjardins)

#### **Par qui?**

Professeure de rédaction à l'Université du Québec en Outaouais (UQO), **Christiane Melançon** est aussi chercheuse associée au Centre de recherche en technologies langagières. Cofondatrice de ce centre et du Département d'études langagières de l'UQO, elle mène des recherches sur l'apport des technologies aux professions langagières. Pionnière de l'intégration du breffage dans la formation universitaire en rédaction, elle rend son expertise également accessible par des formations et des conférences. Membre agrée de la Société québécoise de la rédaction professionnelle, Christiane Melançon compte en prime plus de vingt-cinq ans de production langagière pour le compte d'organismes municipaux, nationaux et internationaux. Au fil des ans, elle a développé une expertise unique en breffage et en transmission du savoir expert auprès des décideurs. Elle prépare un ouvrage à la fois théorique et pratique sur le breffage.

#### **Pourquoi y assister?**

Vous vous êtes déjà demandé ce que signifie le mot *briefing* ou, en français, les termes breffage ou bref? Cette causerie est pour vous. En effet, peu importe le nom qu'on lui donne, le breffage, avant même de renvoyer à un type de texte, renvoie à un mode de transmission du savoir expert, à des décideurs en l'occurrence. Sous un format succinct (2-3 pages) et une présentation simple, le document de breffage résulte en fait d'un processus complexe qui requiert des compétences de collecte d'information, d'analyse stratégique, d'esprit de synthèse et de vulgarisation, en somme de rédaction professionnelle de haut niveau. Le breffage n'est pas sans rappeler un sport extrême : le temps est compté, le contexte hypercontrôlé et la performance toujours attendue... quelles que soient les conditions de production. N'hésitez plus : venez enrichir vos connaissances sur ce volet méconnu de la rédaction professionnelle.

#### **Combien?**

Membres de la SQRP et étudiants (avec preuve de statut) : 10 \$  
Autres : 20 \$  
Payable sur place

#### **Comment confirmer votre présence?**

À la causerie de **Montréal** : en téléphonant à Claire Michaud, au 450 430-6666, poste 104, ou au 450 430-7995, d'ici le 15 septembre 2009  
À la causerie de **Québec** : en téléphonant à Linda Fortin, au 418 644-6802 ou au 418 626-4524, d'ici le 23 septembre 2009  
Seules les inscriptions faites par téléphone seront acceptées.